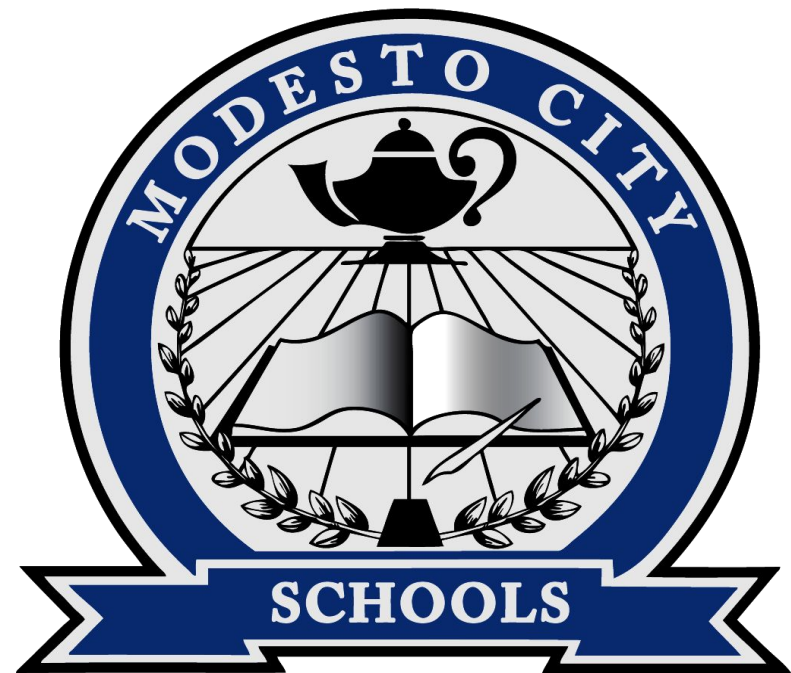


Parent Training: K-8

Sept 17, 2020



Every Student Matters, Every Moment Counts

Welcome & Introductions

Bret Harte Staff

- Marla Conteh, Principal
- Gustavo Duran, Vice Principal
- Vanessa Platt, Vice Principal
- Angelica Cuadros, SRC

Hanshaw Staff

- Lori Jonas, Principal
- Monica Allen, Vice Principal

District Staff

- Maricela Mota, Administrator of Special Projects- ELs
- Elvia Juarez, Assessment Center Technician

Personal de Bret Harte

- Marla Conteh, Directora
- Gustavo Duran, Subdirector
- Vanessa Platt, Subdirectora
- Angelica Cuadros, SC

Personal de Hanshaw

- Lori Jonas, Directora
- Monica Allen, Subdirectora

Personal del distrito

- Maricela Mota, Administradora de Proyectos Especiales- Aprendices de Inglés
- Elvia Juarez, Tecnóloga del Centro de Evaluación

Every Student Matters, Every Moment Counts

Agenda

- Building Relationships with your Child:
Active Listening
- What is PAG? & PAG Meeting Dates
- PAG Nominations

- Construyendo relaciones con su hijo/a:
Escucha Activa
- ¿Qué es el Grupo Asesor de Padres (*PAG por sus siglas en inglés*)? Fechas de las juntas del *PAG*
- Nominaciones para el *PAG*

Active Listening

- What is Active Listening?
- The Basics of Active Listening
- Ways to Active Listen

- ¿Qué es Escucha Activa?
- Fundamentos de la Escucha Activa
- Métodos de Escucha Activa

What is Active Listening?

- What is Active Listening?
- Acceptance
- Scenarios

- ¿Qué es Escucha Activa?
- Aceptación
- Escenarios

What is Active Listening?

What is Active Listening?

- It is a specific form of communication that lets another person know that you are “with them,” **aware of what they are saying, accepting of their perspective, and appreciative of their situation.**
- **Really listening to your children is the best way to create a caring relationship** in which they see you as being “in their corner” and as a base to which they can always return when they need support.
- Having this secure relationship is one of the strongest factors in helping your children to become resilient, responsible, and caring people who are open to your love and your guidance.

¿Qué es Escucha Activa?

- Es un método de comunicación específica que le permite a otra persona saber que “lo/la están escuchando” **es consciente de lo que se está diciendo, acepta otra perspectiva y discierne su situación.**
- **Escuchar a su hijo/a activamente es la mejor manera de crear una relación de cariño** en la cual lo ven a usted como un apoyo y punto de referencia al que pueden buscar cuando necesite ayuda.
- Tener una relación estable es uno de los factores más importantes para ayudar a sus hijos/as a ser perseverantes, responsables, solidarios/as, y están dispuestos a su recibir amor y sus consejos.

In other words...

- By **listening to them**, you are communicating that they are worthy of your attention.
- By **hearing their distress**, you are demonstrating that their view of the world has merit.
- By **allowing them time to decide their course of action**, you are indicating your trust in their ability to solve problems.

Es decir,

- Al **escucharlos**, usted les da a entender que merecen su atención.
- Al **escuchar sus problemas**, usted les demuestra que su punto de vista del mundo es válida.
- Al **permitirles decidir el rumbo de sus acciones**, usted les demuestra confianza en su capacidad de resolución de problemas.

Acceptance

- When you are active listening, there is **no judgment or evaluation** of what the speaker is saying.
- **Accepting is not the same as agreeing.**
 - Often parents resist, thinking that Active Listening implies that you are agreeing with whatever your children are saying.

Aceptación

- Cuando escucha activamente **no se juzga ni se evalúa** lo que dice el interlocutor.
- **Aceptar no es lo mismo que estar de acuerdo.**
 - Usualmente los padres piensan que la Escucha Activa es estar de acuerdo con todo lo que esté diciendo su hijo/a.

Examples of Acceptance

- Example:
 - Your child may declare angrily, “I was the only one in the class not invited to the party.” While you may know this statement to be untrue, you can accept that your child feels left out by saying, “You are upset that you weren’t included.”
- Non-Example:
 - You respond with “I know Joshua wasn’t invited.” This may have caused an argument over Joshua’s social status.

Ejemplos de aceptación

- Ejemplo válido:
 - De manera enojada su hijo/a dice, “fui el único/a del salón de clases que no fue invitado/a a la fiesta”. Usted sabe que esto no es cierto, pero acepta que su hijo/a se siente excluido/a al responder, “estás molesto/a por haber sido incluido/a”.
- Ejemplo no válido:
 - Usted responde diciendo, “se que Joshua no fue invitado”. Lo cual puede causar un argumento sobre el estado social de Joshua.

Acceptance

- **Acceptance is the heart and soul of Active Listening.**
 - It is not the time to object, teach, help your children to solve a problem, or ask a ton of questions. This is a time to let your children talk without interruptions or judgment, while you listen to what they have to say.

Aceptación

- **La aceptación es el corazón y alma de la escucha activa.**
 - No es tiempo de oponerse, enseñar, ayudar a su hijo/a a solucionar sus problemas o hacerles preguntas. Es tiempo de dejar que su hijo/a hable sin interrupciones o sin ser juzgados, mientras usted escucha lo que tienen que decir.

Scenarios

- To get a feel for Active Listening, we will read three scenarios which show how three different parents could respond to the same situation that their 10-year-old daughter wants to discuss.
- As we read, please think about how the parent and the child are feeling and how the parent's responses affect the relationship between them.

Escenarios

- Para hacerse una idea de la escucha activa, leeremos tres escenarios que muestran las formas en las que tres diferentes padres responden a una misma situación con hija de 10 años.
- A medida que leemos, por favor piense cómo se está sintiendo el padre y el niño/a y cómo la respuesta del padre afecta la relación entre ellos.

Scenario #1

- **Daughter:** (sounding glum) I don't want to go to school today. It's boring.
- **Mother:** (said roughly) Of course you want to go to school today. You have Physical Education today and you always love that.
- **Daughter:** No I don't. Besides we're playing basketball and I hate that.
- **Mother:** Well, you better learn to like it, and to like school too. You don't have a choice, you know. You have to go to school. Everyone has to do things they don't want to do and you are no different.
- **Daughter:** (Slinks away, dejected with shoulders and head hanging down, whimpering) I hate school and I hate gym.

Escenario n.º 1

- **Hija:** (con voz triste) no quiero ir a la escuela. Es aburrida.
- **Madre:** (con voz tosca) claro que sí quieres ir a la escuela hoy. Hoy tienes educación física y te gusta esa clase.
- **Hija:** No sé. Vamos a jugar baloncesto y lo odio.
- **Madre:** Va a tener que gustarte, y la escuela también. No tienes otra opción. Tienes que ir a la escuela. Todo el mundo tiene que hacer cosas que no les gusta y tú no eres la excepción.
- **Hija:** (se escabulle cabizbaja y llorando) odio la escuela y educación física.

Scenario #2

- **Daughter:** (sounding glum) I don't want to go to school today. It's boring.
- **Mother:** (sugary) Oh, that's awful. School shouldn't be boring. You are so bright, you need a lot of exciting things going on to keep your interest.
- **Daughter:** Well, I hate school and I don't want to go.
- **Mother:** I'm going to just go right up to school and tell Mrs. Tanner that she has to make up special lessons that will keep you interested.
- **Daughter:** No, Mom, don't do that! I'll be fine in school. I'm going to do my homework now. Please don't talk to Mrs. Tanner.

Escenario n.º 2

- **Hija:** (con voz triste) no quiero ir es a la escuela hot. Es aburrida.
- **Madre:** (con voz dulce) oh, qué mal. La escuela no debería ser aburrida. Eres muy inteligente y necesitas cosas emocionantes para mantenerte interesada.
- **Hija:** Pues, odio la escuela y no quiero ir.
- **Madre:** Voy a ir a la escuela a hablar con la Sra. Tanner a decirle que tiene que hacer lecciones especiales para mantenerte interesada.
- **Hija:** ¡No, mamá, no lo hagas! Estaré bien en la escuela. Voy a ir a hacer mi tarea. Por favor no hables con la Sra. Tanner.

Scenario #3

- **Daughter:** (sounding glum) I don't want to go to school today. It's boring.
- **Mother:** You're not happy at school because it isn't interesting to you.
- **Daughter:** Yeah. Nobody likes it. And the kids don't listen to the teacher when she tells them to do something.
- **Mother:** It bothers you that the other kids don't behave.
- **Daughter:** They are mean to me and some other kids – when the teacher isn't looking, they throw rolled up pieces of paper at me. I hate that. And Mrs. Tanner doesn't even know what's going on. She is so lame.
- **Mother:** You're really angry at the kids and feel so let down that your teacher doesn't even do anything about it. You would expect the teacher to know what is happening in the room.
- **Daughter:** Yeah. I want to let her know what the other kids are doing.

Escenario n.º 3

- **Hija:** (con voz triste) No quiero ir a la escuela hoy. Es aburrida.
- **Madre:** No estás feliz en la escuela porque no es interesante para ti.
- **Hija:** Sí, a nadie le gusta. Los niños/as no escuchan a la maestra cuando les pide hacer algo.
- **Madre:** Te molesta que los otros niños/as no se comporten
- **Hija:** Ellos son malos conmigo y con otros niños- me lanzan bolas de papel, lo odio. Además la Sra. Tanner ni siquiera sabe lo que está pasando. Ella es aburrida.
- **Madre:** Estás enojada con esos niños y te sientes decepcionada de que tu maestra no hace nada al respecto. Uno espera que la maestra sepa lo que sucede en el aula de clases.
- **Hija:** Sí. Yo quiero decirle lo que los otros niños están haciendo.

Scenarios Conclusion

- The last scenario is an example of how Active Listening can help **empower your child by aiding her in getting clear about what her feelings are** and even in coming to some decisions on her own about how she wants to handle a situation.
- Ultimately it brings this parent and child closer together.

Conclusión de los escenarios

- El último escenario es un ejemplo de cómo la escucha activa puede **empoderar a su hijo/a ayudándolo/a a aclarar sus sentimientos** y que se les ocurran decisiones por sí mismos para manejar la situación.
- Finalmente, entabla una relación más cercana entre esta madre e hija.

The Basics of Active Listening

- Why is Active Listening Difficult?
- Necessary Attitudes
- Active Listening: When to & When not to

- ¿Por qué es tan difícil la escucha activa?
- Actitudes necesarias
- Escucha activa: cuándo sí y cuándo no

Why is Active Listening Difficult?

- You may have your own agendas for how you want their situations resolved.
- You may feel uncomfortable when your children are experiencing something unpleasant.
- You may not like when they have certain negative or painful feelings.
- You may have a hard time separating your feelings from theirs.

¿Por qué la escucha activa es tan difícil?

- Usted puede tener sus prioridades sobre cómo quiere resolver sus problemas.
- Puede sentirse incómodo cuando sus hijos/as experimentan una situación desagradable.
- Puede que no le guste cuando sus hijos/as tengan sentimientos negativos o dolorosos.

Necessary Attitudes

- **Accept the feelings and perceptions of your child.**
 - They are real for him, even if you do not agree with them.
- **Be objective and keep your feelings separate from your child's.**
 - Use your knowledge about your child to intuit what his feelings might be.
- **Allow your child to be responsible for his own feelings.**
 - Stay separate from his experience.
- **Have the necessary time.**
 - When you can, stop what you are doing to give your child your full attention when he needs to talk to you.

Actitudes necesarias

- **Aceptar los sentimientos y percepciones de su hijo/a.**
 - Para él/ella son reales, aún así no esté de acuerdo con ellos.
- **Sea objetivo y mantenga sus sentimientos separados de los de su hijo/a**
 - Use el conocimiento que tiene de su hijo/a para adivinar sus sentimientos.
- **Permítale a su hijo/a a ser responsable de sus propios sentimientos**
 - Manténgase apartado de sus experiencias.
- **Tenga el tiempo necesario**
 - Cuando pueda, deje de lado lo que está haciendo y preste total atención cuando su hijo/a necesite hablarle.

- **Recognize that feelings are often transitory.**
 - Often, once a child is able to vent his feelings, they lose their intensity and he is able to move on quickly. It is said that positive feelings cannot come through until negative feelings come out. After that, your child will be more able to focus on solutions.
- **Let the exchange go only as far as your child wants it to.**
 - Don't push him to continue to talk after he seems satisfied or wants to stop.
- **Allow your child to draw his own conclusions.**
 - Be patient.

- **Reconozca que con frecuencia los sentimientos son temporales.**
 - Con frecuencia, una vez un niño/a pueda desahogar sus sentimientos, pierden intensidad y los superan rápidamente. Se dice que los sentimientos positivos no llegarán hasta que los sentimientos negativos hayan desaparecido por completo. Después de esto, su hijo/a estará más concentrado en las soluciones.
- **Deje que el intercambio llegue hasta donde su hijo/a lo desee.**
 - No lo/a obligue a seguir hablando una vez vea que él/ella está conforme o quiere dejar de hablar.
- **Permita que su hijo/a llegue a sus propias conclusiones.**
 - Sea paciente.

- **Do not have some specific result in mind.**
 - Often parents will say of an active listening exchange with their child, “It didn’t work,” meaning that no solution or the solution the parent had in mind was not achieved.

- **No tenga resultados específicos en mente.**
 - A menudo los padres dirán que un intercambio de escucha activa con su hijo/a, “no funcionó”, lo que significa que no logró solucionar nada o que la solución que tenía en mente el/la padre/madre no funcionó.

Remember...

- **The goal of active listening is for the speaker to feel heard and have a safe place to vent and talk, and for the relationship between the speaker and listener to be deepened.**
 - Sometimes, there is not any way to “fix” the situation, but, just by listening, your child knows that at least one person in the world cares about him and is on his side.

Recuerde...

- **La meta de la escucha activa es que el interlocutor sienta que está siendo escuchado y tiene un lugar seguro para desahogarse y hablar, para que así la relación entre el interlocutor y el receptor profundice.**
 - Algunas veces, no hay manera de “arreglar” la situación, pero, solo al escuchar, su hijo/a sabe que por lo menos una persona en el mundo se preocupa por él/ella y yo lo apoya.

Active Listening: Appropriate vs Inappropriate

Appropriate when you...

- sense **strong feelings** on the part of your child.
- think that your child **needs to vent** emotions, **feel understood**, or have an opportunity to **clarify his thoughts** by talking with an accepting person.
- **are not involved personally** in the situation – the situation is not your problem and you can stay separate and objective.

Escucha activa: Apropiado vs. Inapropiado

Es apropiado cuándo usted...

- sienta **fuertes sentimientos** de parte de su hijo/a
- piense que su hijo/a **necesita desahogar** sus emociones, **sentirse entendido/a** o tiene la oportunidad de **aclarar sus pensamientos** al hablar con una persona que los acepta.
- **no está involucrado personalmente** en esta situación- la situación no es su problema y puede estar apartado y ser objetivo.

Inappropriate when...

- your child **needs information**, not someone to listen to him.
- your child is more in **need of reassurance, praise or discipline**.
- you feel resistance and **your child does not want to talk**. At times like that, you can say, *“I’m here for you whenever you do want to talk.”*
- you have some **investment in the outcome** of the situation or any decision your child makes.
- you have strong feelings on the subject so **you cannot remain objective** and separate.

No es apropiado cuando...

- su hijo/a **necesita información**, no que alguien lo/a escuche
- su hijo/a **necesita más seguridad, elogios o disciplina**.
- siente que hay resistencia y **su hijo/a no quiere hablar**. En ocasiones como esta, usted puede decir, *“estoy aquí para cuando quieras hablar”*.
- tiene alguna **inversión en el resultado** de la situación o de cualquier decisión que su hijo/a tome.
- tiene fuertes sentimientos sobre el tema, por lo tanto **usted no puede ser objetivo** y permanecer distanciado

Conclusion

By becoming a safe haven for your children, they will see you as someone they can turn to in difficult situations, even during the teen years when they could face difficult and complicated life choices.

Conclusión

Al usted ser el apoyo seguro de su hijo/a, lo/la verán como la persona a la que pueden buscar en situaciones difíciles, incluso durante la adolescencia cuando tengan que afrontar decisiones de vida difíciles o complicadas.

Ways to Active Listen

- 5 Different Ways to Active Listen
 - Non-verbal Active Listening
 - Content Response
 - Feeling Response
 - Clarifying Response
 - Universal Truth Response

- 5 maneras diferentes de escuchar activamente:
 - escucha activa no verbal
 - respuesta de contenido
 - sentimiento de respuesta
 - aclaración de la respuesta
 - respuesta de verdad universal

Non-verbal Active Listening

- A non-verbal listening response involves little or no verbal activity, but you **show attentiveness by nodding and making facial expressions** in response to your children's statements. Non-verbal responses also include such 'comments' as "I see" or "Uh hum."
- These non-verbal responses are when you are watching and listening and paying attention, but not speaking.

Escucha activa no verbal

- Una respuesta de escucha no verbal implica poca o ninguna actividad verbal, pero **demuestra atención al asentir con la cabeza y al hacer expresiones faciales** en respuesta a las declaraciones de su hijo/a. Las respuestas no verbales también incluyen "comentarios" como "entiendo" o "mm jum".
- Estas respuestas no verbales se dan cuando usted está mirando, escuchando y prestando atención, pero sin hablar.

Content Response

- A content listening response **reflects back to your children the content of what you heard**. This should be a paraphrase and not a parroting, which can be annoying and can sound false.
- You are reflecting back what your children have said to you.

Respuesta de contenido

- Una respuesta de contenido **refleja a sus hijos el contenido de lo que usted escucha**. Esto debe ser un parafraseo mas no repetición, lo cual puede ser molesto puede sonar falso.
- Usted está reflejando lo que sus hijo/as le han dicho

Feeling Response

- A feeling listening response **focuses on the emotions you think your children might be experiencing**. Notice the word “think” – the tone for any Active Listening response is usually tentative, almost as if it ended with a question mark, as if you are checking with your children that you accurately picked up the feeling underlying the words.
- These feeling responses allow your children to dump their feelings when they vent.
 - *If recounting the story over and over seems to escalate their emotions – rather than help dissipate them – you need to stop.*

Sentimiento de respuesta

- Un sentimiento de respuesta se **centra en las emociones que usted piensa que su hijo/a puede estar experimentando**. Note que la palabra “piensa” - el tono para cualquier respuesta de escucha activa es generalmente tentativa, como si terminara con un signo de interrogación, como si estuviera verificando que su hijo/a entiende el sentimiento subyacente entre palabras.
- Estas respuestas a los sentimientos permiten que su hijo/a se deshaga de ellos al desahogarse.
 - *Si al contar la historia una y otra vez sus emociones escalan en vez de ayudar a disiparlas- usted debe parar.*

Clarifying Response

- A clarifying listening response takes a much **broader or deeper view of the situation** your children are facing, offers other possible reactions and identifies potential needs, values, expectations, wishes, and underlying issues.
- Clarifying Responses can help someone to process information.

Aclaración de la respuesta

- La aclaración de una respuesta de escucha toma una **visión más amplia y profunda de la situación** que sus hijos/as están afrontando, ofrece otras reacciones posibles e identifica necesidades potenciales, valores, expectativas, deseos y problemas subyacentes.
- La aclaración puede ayudar a alguien a procesar la información.

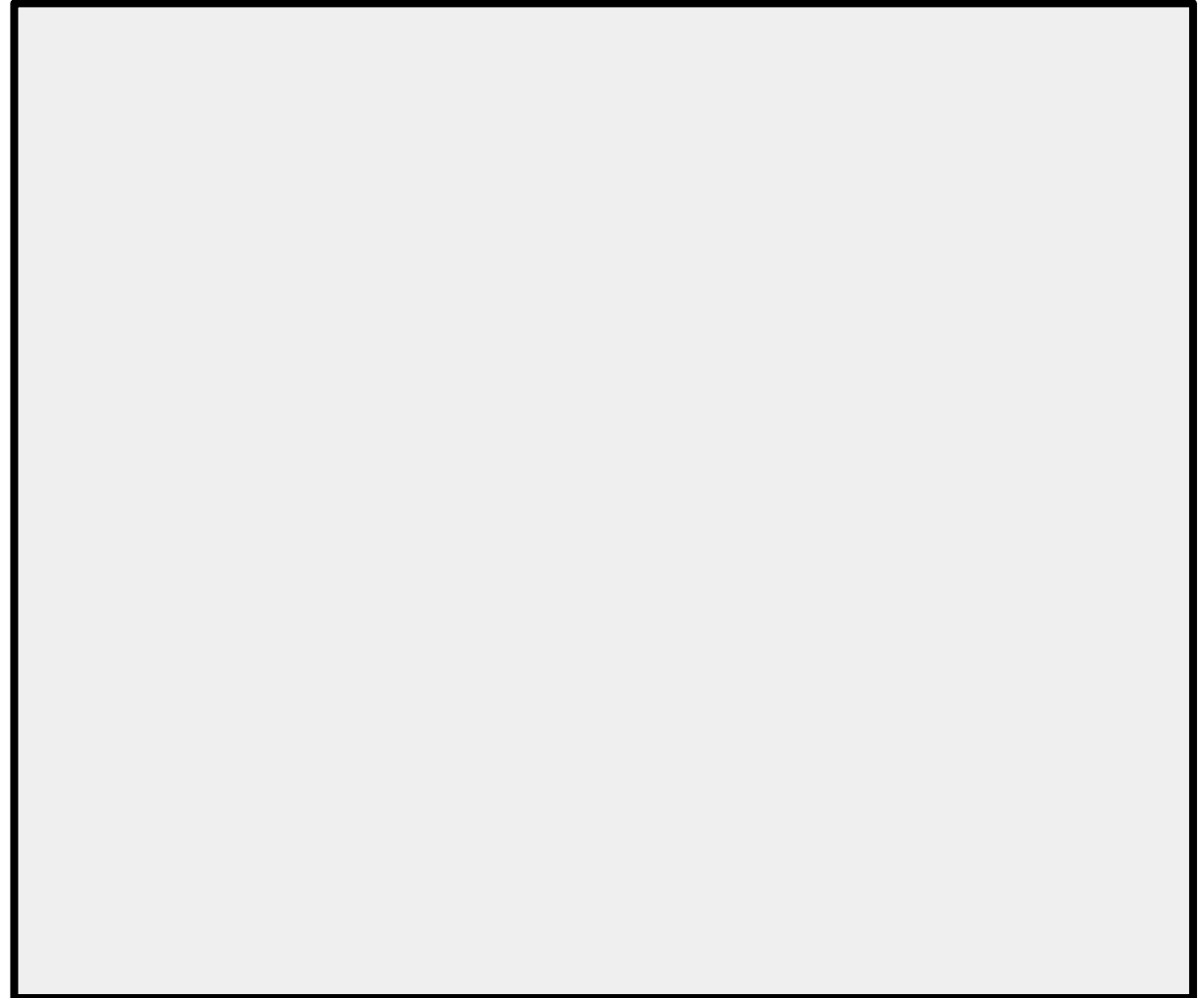
Universal Truth Response

- When you use a universal truth listening response with your children, you are offering a broad commentary about the situation that reflects their needs, feelings, or experience. Often these responses are **ways to teach your children a principle about life that relates to the situation** and their reactions to it.
- universal truths tells the child that other people often react in the same way as they have to a similar situation.

Respuesta de verdad universal

- Cuando usted usa una respuesta de verdad universal con su hijo/a, ofrece un amplio comentario sobre la situación que refleja sus necesidades, sentimientos o experiencias. A menudo estas respuestas son **maneras de enseñar a sus hijos/as un fundamento sobre la vida que se relacione con la situación** y sus reacciones hacia ella.
- La verdad universal informa al niño/a que otras personas reaccionan de la misma manera ante situaciones similares.

MCS Parent Resources



Every Student Matters, Every Moment Counts

What is PAG?

The Dual Language Academy (DLA) Parent Advisory Group (PAG) for 2020-2021 will continue to assist staff to communicate the DLA mission and vision and support engagement and communication with DLA parents. The DLA Parent Advisory Group will serve to make recommendations and collaborate with the DLA staff.

El Grupo Asesor de Padres (PAG) de la Academia Dual del Lenguaje (DLA) para el año 2020-2021 continuará ayudando al personal a comunicar la misión, visión de la *DLA* y apoyando la participación y la comunicación con los padres de la misma. El Grupo Asesor de Padres de la *DLA* servirá para hacer recomendaciones y colaborar con el personal de la *DLA*.

PAG Meeting Dates

There are three meetings scheduled for the 20-21 PAG:

- October 6, 2020 at 3:00-4:00 pm
- January 19, 2021 at 3:00-4:00 pm
- April 6, 2021 at 3:00-4:00 pm

Hay tres juntas del *PAG* programadas para el 20-21:

- Octubre 6 de 2020 de 3:00 a 4:00 p.m.
- Enero 19 de 2021 de 3:00 a 4:00 p.m.
- Abril de 6 de 2021 de 3:00 a 4:00 p.m.

PAG Nominations

- Bret Harte
- Hanshaw

- Bret Harte
- Hanshaw

Questions



Every Student Matters, Every Moment Counts